

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 5 (1918)
Heft: 3

Artikel: Der Nutzbau
Autor: Röthlisberger, Hermann
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-7193>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Mälzerei Th. Reinmann, Frankfurt a. O., erbaut 1911 von H. Bernoulli, Basel, Architekt S. W. B.

DER NUTZBAU

Stundenlang können wir am Ufer liegen und ein Boot mit geblähten Segeln vom Savoyischen daher und von dannen treiben sehen. Wir vergessen nie mehr den Grenzwächter von Oria, wie er am Doppelruder steht und den schlanken Kahn mit Bewegungen von einer Grazie in den See hinaus treibt. Jeder See unseres Landes weist andere Formen in den Booten auf. Von alters her. Wie die Wasser, die Winde und die Menschen anders sind. Das muß so sein. Wir fragen gar nicht erst warum. Wir empfinden, die Boote sind schön, eines wie das andere, ebenmäßig schön, wenn sie vor uns im Wasser liegen, und erst recht wenn sie in Bewegung sind.

Die Formen dieser Boote sind verbessert

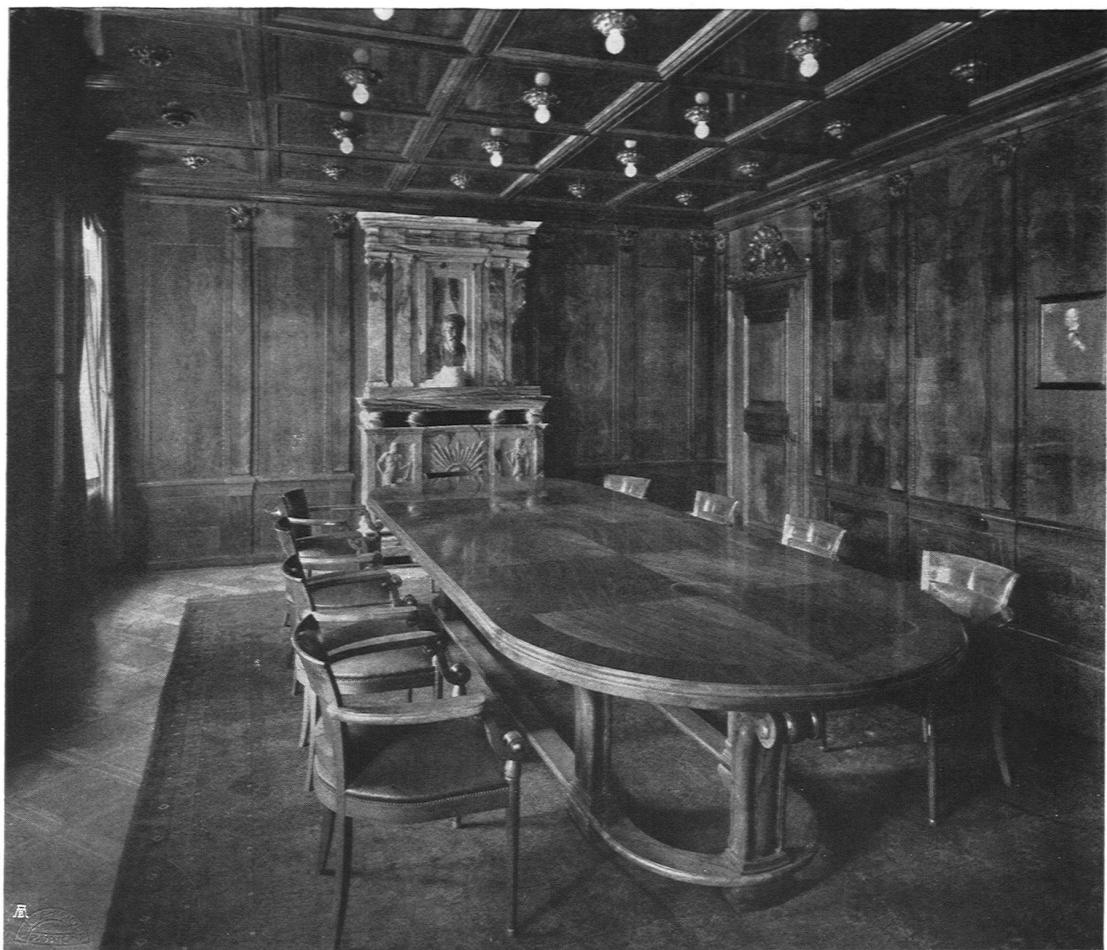
worden, sind gleichsam gereift mit der bewußten und unbewußten Arbeit vieler Generationen. In dieser Weise wurden die Grundformen vieler Gebrauchsgegenstände mit den Jahren erprobt und festgelegt. Alle diese Formen stehen selbstverständlich da; sie sind überzeugend im Gebrauch und können von edler Wirkung sein, weil sie von einem formbildenden Willen bemeistert sind. Dieser Vorgang der Formbildung wird überraschend deutlich, wenn wir die ersten rohen Nutzformen neben den durchgebildeten sehen, er wirkt grotesk im Gegensatz, wenn wir beide aus der technischen Entwicklung unserer Tage zusammenstellen: Das unförmig hohe Zweirad mit den Wagenradspeichen, mit dem winzigen Anhangräddchen und mit



Verwaltungsgebäude der Aluminium-Industrie A.-G., Neuhausen,
Umbau von Professor Dr. K. Moser, Architekt S. W. B., Zürich.

dem abgeplagten Strampelmann, krumm und müde, oben drauf. Daneben unser Zweirad, mit dem feinen Gitterwerk der Speichen, mit dem leichten Rahmen, das uns im Gebrauch vertraut und tatsächlich dienstbar ist. Und doch fand der Konstrukteur, fanden die Fabrikanten des hohen Zweirades die Frage als einwandfrei gelöst — erst andern war es vorbe-

halten, aus der primitiven Form ein Vehikel abzuleiten. Wir lächeln heute, wenn wir an das alte Zweirad denken und nehmen die Entwicklung ohne weiteres hin. Das Zweirad gelte als Vergleich. Zweiräder von unförmig unmöglich Gestalt kennen wir heute noch sehr viele, die wir als notwendig hinnehmen, die von Fabrikanten und Kaufleuten als einzig



Umbau des Verwaltungsgebäudes der Aluminium-Industrie A. G. Neuhausen, Verwaltungsratsaal. Architekt Dr. K. Moser S. W. B., Zürich. Ausführung: Th. Hinnen, Möbelfabrik, Zürich.

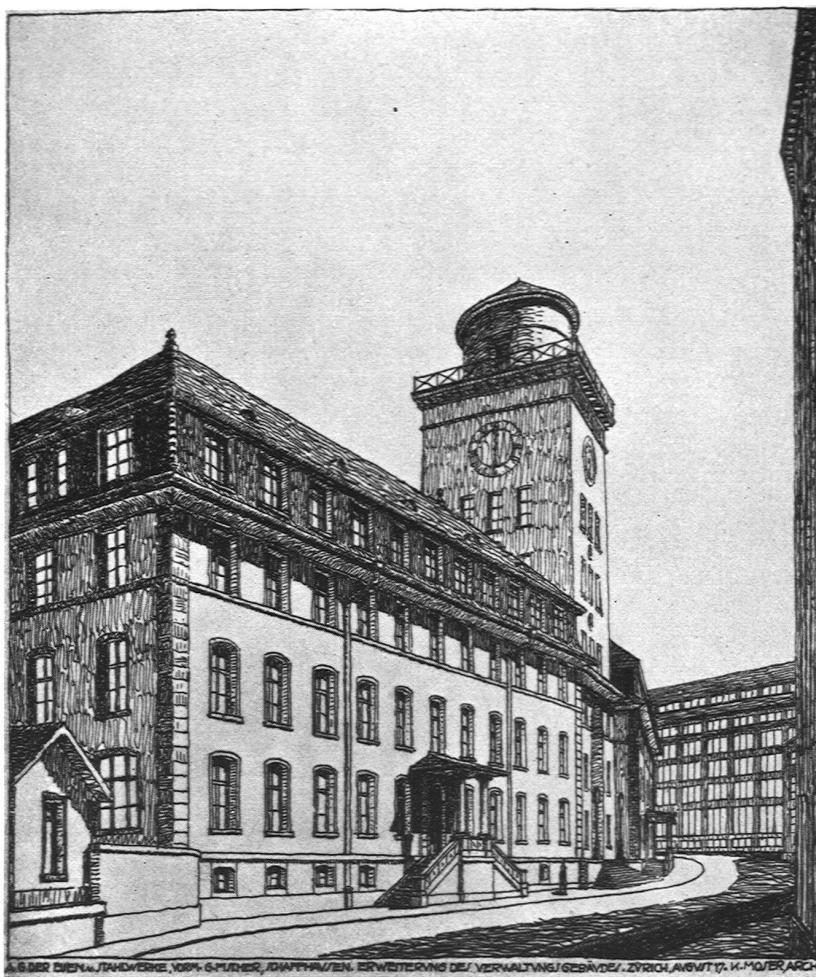
richtige Typen anerkannt und angewendet werden. Sind unsere Kästen von Geschäftshäusern, die Fabrikanlagen mit Holzzement- oder Shetondächern nicht auch solche ungeschlachte Formen? Die Fabrik-Gesetzgebung hat Normen aufgestellt; diesen wird Genüge geleistet; jede weitere Maßnahme aber wird als unrationelle Belastung des Baubudgets schlankweg abgewiesen. So sind Bauformen in der Industrie entstanden, die in jeder Landschaft und in jedem Stadtbild als Fremdkörper erscheinen, die hart und zufällig wirken. Der Industriebau ist damit ein notwendiges Übel. Und als solches wurde er von den Heimatschutz-Vereinigungen bekämpft und in den „mauvais exemples“

als „Verschandelung“ gebrandmarkt. Heimatschutz-Architekten haben mit einem unzulänglichen Eifer versucht, dem Übel da und dort zu steuern; sie haben ein neues Bureaugebäude im Villenstil mitten in die Kamine und Kolosse hineingestellt, haben große eidg. Verwaltungsbauten mit grob nachempfundenen Anlehnungen an örtliche Baumotive ausgestattet, verwendeten Barockdächer und Bauernhausgiebel für Magazine und Schlachthaus-Anlagen. Das sind Verlegenheits-Geständnisse, ebenso seicht und unzulänglich wie die blechernen Empire-Beschläge auf Vitrinen, wie die ornamentierten Schwungräder der Wolf'schen Balanciermaschinen. Der Maschinen-Ingenieur hat diese Mätzchen sehr



Verwaltungs-
gebäude der A.-G.
der Eisen- und
Stahlwerke vor-
mals G. Fischer,
Schaffhausen.

Unten:
Altes Gebäude.
Oben:
Umbau von Prof.
Dr. K. Moser,
Architekt S.W.B.
Zürich.



Verwaltungsgebäude der A.-G. der Eisen- und Stahlwerke vormals G. Fischer, Schaffhausen, Projekt zur Erweiterung von Prof. Dr. K. Moser, Architekt S. W. B., Zürich.

hald liegen lassen, er fand eine Konstruktion von innen heraus, und hat dabei die einzelnen Teile der Maschine sorgfältig abgewogen; so ist er zu einer befriedigenden Form gelangt. Im selben Sinn haben vor Jahren schon Architekten in den Industrie- und Handelszentren Amerikas große Baumassen von Grund auf durchgebildet, Bureaus über Bureaus getürmt, weite Hallen über Bahngeleise gespannt, an Hafen-Einfahrten Kolosse von mächtigen Silobauten aufgerichtet. Von Grund auf durchgebildet, das will heißen: sie haben den Grundrißdienstbar gemacht, den neuartig geschäftlich organisatorischen Forderungen, haben darüber einen Nutz-

bau aufgerichtet, und diesen in den Baumassen wuchtig gegliedert. Sie fanden damit für die neuen Forderungen einen architektonisch starken Ausdruck. So stehen diese Nutzbauten neben den Schnelldampfern, neben den mächtigen Lokomotiven und Dynamos ebenbürtig da, als eine neue, künstlerisch beherrschte Form. Mit diesem Anteil eines starken, bewußt schaffenden Künstlers ist aus dem unansehnlichen, notwendigen Übel eine mächtige Architektur geworden. Diese Bauten vertragen sich mit der Landschaft und mit jedem Städtebild, weil ihnen nichts Zufälliges anhaftet, weil sie als ein gewolltes Ganzes künstlerisch beherrscht und damit zwingend sind.



Eingang zum Bürobau einer chemischen Fabrik. Entwurf: Emil Bercher, Architekt S. W. B., Basel.

Wir zählen Hunderte von halbwegs gelösten Fabrikanlagen in unserm Lande; vereinzelte Bauten sind praktisch, großzügig und befriedigend angelegt. Dies ist immer dann der Fall, wenn mit den kaufmännischen Direktoren, mit den Ingenieuren ein neuzeitlich schaffender Architekt gemeinsame Arbeit leistete. So sind die Geschäftshäuser von Adolf Grieder, Leu & Cie. in Zürich, Bell in Basel, die

Bauten von Architekt H. Bernoulli für die Mälzerei Reimann in Frankfurt entstanden, so hat Prof. K. Moser die Bureaugebäude in Neuhausen und Schaffhausen umgestaltet. Wie sind nun jene Industriellen zum Entschluß gelangt, solche Geschäftshäuser aufzurichten oder ihre ersten Anlagen umzubauen? Wohl aus Einsicht in das Unzulängliche der früheren Bauten. Wenn wir aber beden-



Direktorenzimmer einer chemischen Fabrik. Ausführung: Fränkel & Voellmy, Möbelfabrik, S. W. B., Basel. Entwurf: Emil Bercher, Architekt S. W. B., Basel.

ken, daß den Arbeitern der Eisen- und Stahlwerke eine sorgfältig durchgeführte Siedlung im Schwarzwaldgut als Wohngelegenheit zur Verfügung steht, so sprechen noch wesentlich tiefere Beweggründe mit. In diesen Bauten kommt ein berechtigt schöner Standes-Stolz zum Ausdruck. Das Bestreben, in jedweder gelieferten Arbeit auf Qualität zu halten,

wird auf die Bauten übertragen. Und diese Firmen sind damit gut beraten, sogar kaufmännisch gut beraten. Diese Häuser stehen als eine bleibende Empfehlung da. Sie wirken im selben Sinn vertrauenerweckend, wie die geschmackvoll besorgten Schaufenster-Auslagen, wie Plakate und Geschäfts-Drucksachen für den Detaillisten. Sie sprechen für eine ehrliche Ge-



Direktorenzimmer einer chemischen Fabrik. Entwurf: Emil Bercher, Architekt S. W. B., Basel. Ausführung: Fränkel & Voellmy, Möbelfabrik, S. W. B., Basel

sinnung, sie sind eine stillschweigende, ehrenwörtliche Verpflichtung, in den Bauten den Geist des Unternehmens kräftig

zum Ausdruck zu bringen. In ihnen lebt der Grundsatz: „Reichtum ist Beruf.“

H. R.

ÜBER SCHAUFENSTERDEKORATION

Das Schaufenster ist das unmittelbarste Werbemittel. Im Schaufenster spricht die Ware für sich selbst. Jede Ankündigung und Anpreisung in Inserat und Plakat, jede noch so sorgfältige Beschreibung irgendeines Artikels, der dem Markt zugeführt werden soll, wird in der Regel nicht die überzeugende Wirkung beim Publikum ausüben, die durch eine geschickte, das Charakteristische vortrefflich zur Geltung bringende Schaustellung des Artikels erreicht werden kann. Nicht selten liest man am Schluß des beschriebenen

Prospekts oder Inserates: „Im übrigen beachte man unser Schaufenster.“ Das will sagen: „Wir nehmen an, daß sich das Publikum an Hand unserer Beschreibung eine richtige Vorstellung des von uns zum Verkauf angepriesenen Gegenstandes machen kann und wird, der Sicherheit halber verweisen wir aber doch auf die gegenständliche Demonstration.“ Und diese Demonstration ist in den meisten Fällen sehr notwendig und heilsam; heilsam für Verkäufer und Publikum, wenn über die textliche Reklame hinaus die in jeder Be-